L 14
FORM NO. 769-05609E

MTD Products Aktiengesellschaft • Saarbrücken • Germany

1
2a
2b
2c
1
2
3
2.
1.
3.
1.
2.
3.
2.
1.
3
A
B
2.
1.
2.
1.
3
C
C
2.
1.
1.
2.
3
C
4
2.
1.
2.
1.

5
A
1.
1-5x
PRIMER
B
2.
5
C
1.
2.
D
a)
3.
2.
1.
b)
2.
3.
6
A
B
6
C
D
E
4/
1/
6
F
G
7
0
STOP
1.
2.

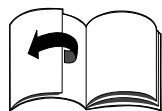
8
A
1.
3.
2.
B
9
A
2.
1.
B
1.
2.
C
1.
2.
10
2.
1.
11
A
B
C
12
GO
STOP
13
14
15
A
B
C

Índice

Dados indicados na placa do modelo

Estes dados são muito importantes para uma identificação posterior das peças de reposição e para a assistência técnica.
A placa de características encontra-se perto do motor.
Registe todos os dados indicados na chapa de características do seu corta-relvas no quadro seguinte.

Este e outros dados sobre o aparelho encontram-se na Declaração de Conformidade CE, em separado, e que é parte integrante destas Instruções de Serviço.

Apresentações figurativas

Desdobrar as páginas das figuras no início das Instruções de Serviço.
Nestas Instruções de Serviço são descritos vários modelos.
As apresentações gráficas podem, em alguns detalhes, divergir do aparelho adquirido.

Para a sua segurança

Usar correctamente o aparelho

Este aparelho foi concebido exclusivamente
– para utilização em conformidade com as descrições e instruções de segurança referidas nestas Instruções de Serviço;
– para cortar superfícies relvadas do jardim da residência habitual e de tempos livres.

Qualquer outra utilização não está em conformidade com as determinações legais. A utilização que não está em conformidade com as determinações legais tem como consequência a perda da garantia e a recusa de qualquer tipo de responsabilidade por parte do fabricante. O utilizador é responsável por todos os danos causados a terceiros e suas propriedades.

Alterações arbitrárias no aparelho excluem quaisquer responsabilidades do fabricante pelos danos dali resultante.

Só para aparelhos com dispositivo de arranque eléctrico:

O carregador incluído no fornecimento destina-se, exclusivamente, a carregar as baterias utilizadas no aparelho. A bateria só pode ser carregada neste carregador.

Observar as instruções de segurança e de serviço

Como utilizador deste aparelho, leia, atentamente, estas Instruções de Serviço, antes da primeira utilização. Proceda em conformidade e guarde as para posterior utilização.
Nunca permita que o aparelho seja utilizado por crianças ou outras pessoas que não conheçam estas Instruções de Serviço.

Na mudança de dono do aparelho, este deve ser acompanhado das Instruções de Serviço.

Instruções gerais de segurança

Neste capítulo encontram-se as instruções gerais de segurança.
As instruções de aviso que se referem especialmente às peças individuais do aparelho, ao funcionamento ou às actividades encontram-se na respectiva passagem destas instruções.

Antes de trabalhar com o aparelho

As pessoas que usam o aparelho não podem estar sob a influência de entorpecentes, tais como, p. ex., álcool, drogas ou remédios.

A menores de 16 anos está interdita a utilização do aparelho, assim como a execução de qualquer outro tipo de trabalhos no mesmo, por exemplo, proceder à manutenção, limpar, regular - disposições locais podem determinar a idade mínima do utilizador.

Este aparelho não está preparado para ser utilizado por pessoas (crianças incluídas) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e/ou de conhecimentos, a menos que sejam vigiadas por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que tenham recebido instruções desta pessoa de como o aparelho deve ser utilizado.

As crianças devem ser vigiadas, para se garantir que elas não brinquem com o aparelho.

Antes de iniciar o trabalho, familiarize-se com todos os dispositivos e elementos de comando, assim como com as suas funções.

Guarde o combustível unicamente nos recipientes expressamente previstos para tal fim e nunca perto de fontes de calor (p. ex. fogões ou reservatórios de água quente).
Abasteça o aparelho só ao ar livre.

Nunca abasteça o aparelho com o motor a funcionar ou quente.

Substitua escapes, depósitos de combustível ou tampas danificados.

Antes da utilização verifique,
- se o dispositivo de captação de relva funciona e se a aba de expulsão se fecha correctamente. Substituir imediatamente peças de fecho danificadas ou em falta.
- se as ferramentas de corte, pinos de fixação e a unidade de corte integral estão gastos ou danificados. Peças danificadas, com desgaste ou em falta devem ser imediatamente substituídas. se a ferramenta de corte, os pinos de fixação ou a unidade de corte completa apresentar desgaste ou danos.

Peças de substituição e acessórios têm que corresponder às exigências determinadas pelo fabricante.

Por isso, utilizar somente peças de substituição e acessórios originais ou as peças de substituição e os acessórios homologados pelo fabricante.

Reparações devem ser, exclusivamente, executadas por uma oficina especializada.

Durante o trabalho com o aparelho

Ao executar trabalhos com ou no aparelho terá que vestir uma roupa de trabalho correspondente, como p. ex.:
- sapatos de segurança,
- calça comprida,
- roupa justa,
- protecção para os ouvidos,
- óculos de protecção.

Todos os dispositivos de segurança têm que ser aplicados no aparelho completos e em perfeito estado de funcionamento.

Não efectuar quaisquer alterações nos dispositivos de segurança.

O aparelho só deve funcionar no estado técnico fornecido e prescrito pelo fabricante.

Nunca alterar as regulações do motor previamente efectuadas na fábrica.

Evite fogo aberto, formação de faíscas e não fume.

Antes de executar quaisquer trabalhos neste aparelho

Para protecção contra ferimentos, antes de qualquer intervenção (p. ex. trabalhos de manutenção e de afinação) e transporte (ex. levantar ou transportar) neste aparelho
- desligar o motor,
- retirar a chave da ignição (se existente),
- esperar que todos os componentes móveis estejam completamente parados e o motor tenha arrefecido,
- desligar o terminal da vela do motor, para evitar um arranque involuntário do motor,
- ter em atenção as instruções de segurança adicionais referidas no manual do motor.

Depois do trabalho com o aparelho

Nunca abandonar o aparelho sem desligar o motor – e se existente – retirar a chave da ignição.

Dispositivos de segurança

Fig. 1

⚠ ***Perigo***

Nunca utilize um aparelho com dispositivos de segurança danificados ou em falta.

Estribo de segurança (1)

O estribo de segurança serve para a sua segurança para parar o motor e a ferramenta de corte em caso de emergência.

Não é permitido tentar alterar a função do aparelho.

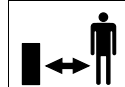
Aba de expulsão (2) ou protecção contra choques (3)

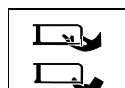
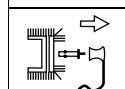
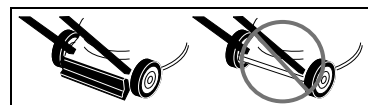
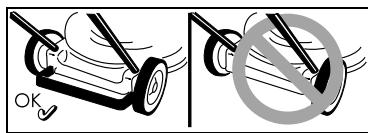
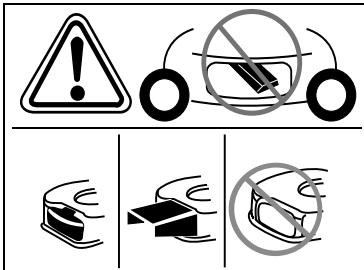
A aba de expulsão/protecção contra choques protege-o contra ferimentos através do dispositivo de corte ou objectos sólidos projectados. O aparelho só pode funcionar com a aba de expulsão ou protecção contra choques instalada.

Símbolos no aparelho

No aparelho encontram-se diversos símbolos autocolantes. Os símbolos têm os seguintes significados:

Atenção!
Antes da colocação em funcionamento, ler as Instruções de Serviço!

Manter terceiras pessoas afastadas da zona de perigo!

Desligar o motor e retirar a chave da ignição, antes de qualquer intervenção no aparelho e antes deste ser arrumado.

Para mais informações, consulte o capítulo «Para sua segurança».

Antes da execução de trabalhos nas ferramentas de corte, desligar o terminal da vela de ignição! Manter os dedos e os pés afastados das ferramentas de corte!

Antes da afinação ou limpeza do aparelho ou antes de o testar, desligar o aparelho da corrente e desligar o terminal da vela de ignição.

Perigo de ferimentos – trabalhar só com a protecção contra choques instalada.

Perigo de ferimentos – trabalhar só com a haste traseira instalada.

Perigo de ferimentos – trabalhar só com o dispositivo de expulsão instalado.

Mantenha estes símbolos no aparelho sempre em estado legível.

Símbolos nas instruções de Serviço

Nestas instruções são utilizados símbolos que indicam perigos ou assinalam notas importantes. A seguir a explicação dos símbolos:

⚠ ***Perigo***

Chama a sua atenção para perigos que estão relacionados com a actividade descrita e na qual existe perigo para pessoas.

⚠ ***Atenção***

Chama sua atenção para perigos que estão relacionados com a actividade descrita e que pode causar dano ao aparelho.

i Nota

Assinala informações e tipos de utilização importantes.

Montagem

A montagem do aparelho é ilustrada em imagens num suplemento em separado.

i Indicação sobre reciclagem

Reciclar restos de embalagem existentes, aparelhos velhos, etc., de acordo com as disposições legais em vigor no local.

Manejo

Favor dar atenção às instruções do manual do motor.

⚠ ***Perigo***

Acidente

- *Pessoas, crianças ou animais nunca devem estar nas proximidades o aparelho durante a operação de corte. Perigo de ferimentos, devido a pedras ou outros objectos projectados.*

Queda

- *Conduza o aparelho só passo a passo.*
- *Seja particularmente cuidadoso, quando cortar relva em marcha atrás ou quando puxar o aparelho na sua direcção.*
- *Ao cortar relvas nas encostas o aparelho pode tombar e você pode ferir-se. Corte a relva na transversal em relação ao declive e nunca para baixo e para cima. Não corte relvas em encostas com uma inclinação superior a 20%.*
- *Seja particularmente cuidadoso ao mudar a direcção de marcha e procure ter sempre uma posição segura.*
- *Existe o perigo de ferimentos ao cortar relva em zonas com limitações. Cortar relva próximo de bordos, cantos, ou inclinações acentuadas é perigoso. Ao cortar relva, mantenha a distância de segurança.*
- *Ao cortar relvas molhadas o aparelho pode escorregar devido à reduzida aderência e você pode cair. Corte só quando a relva estiver seca.*
- *Trabalhe apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial.*

Lesão

- *A distância de segurança, dada pela longarina de guia em relação à ferramenta de corte em movimento, deve ser sempre respeitada.*
- *O sector de trabalho do operador situa-se, durante o trabalho, por trás da longarina de guia.*
- *Nunca aproxime as mãos ou pés de peças em rotação.*
- *Não utilizar o aparelho em condições atmosféricas desfavoráveis, como p. ex., iminência de chuva ou trovoada.*
- *Pare o motor e espere que o dispositivo de corte tenha parado completamente:*
  - *antes de tombar o aparelho,*
  - *para transporte sobre outras zonas que não sejam relvadas.*
- *Desligar o motor e, para se evitar um arranque inadvertido do mesmo, retirar a chave da ignição (se existente), deixar o motor arrefecer e desligar a vela de ignição do terminal,*
  - *antes de eliminar entupimentos e bloqueios no escape,*
  - *antes de controlar, limpar ou regular a cortadora de relva ou, ainda, antes de executar trabalhos no aparelho,*
  - *se um corpo estranho for encontrado. Verifique se o aparelho ficou danificado e no caso de danos consulte uma oficina especializada,*
  - *caso o aparelho comece a ter fortes vibrações inusitadas. Controle-o de imediato.*
- *Nunca levante nem transporte um aparelho com o motor em funcionamento.*
- *Examine o terreno no qual será empregado o aparelho e retire todos os objectos que possam ser captados e lançados para longe.*
- *Se a ferramenta de corte encontrar um corpo estranho (p. ex., uma pedra) ou quando o aparelho começa a vibrar de forma invulgar: Desligar imediatamente o motor. Antes de continuar a utilizar o aparelho, deve mandar inspeccioná-lo numa oficina especializada.*
- *Ao cortar relva com uma foice, nunca se coloque diante das aberturas de expulsão da relva.*

Aparelho com dispositivo de captação de relva:
- *Ao desmontar o dispositivo de captação de relva, V. ou outra pessoa podem sofrer ferimentos provocados pela relva cortada ou por objectos estranhos. Nunca esvazie o capturador de relvas com o motor a funcionar. Desligue o aparelho.*

Perigo de asfixia pelo monóxido de carbono.

O motor de combustão só pode funcionar ao ar livre.

Perigo de explosão e de incêndio
- *Os vapores da gasolina são explosivos e a própria gasolina é altamente inflamável.*
- *Encha o depósito do combustível, antes de arrancar com o motor. Mantenha o tanque fechado durante o funcionamento do motor ou quando do motor ainda quente.*
- *Abasteça de combustível somente com o motor desligado e arrefecido. Evite fogo aberto, formação de faíscas e não fume. Abasteça o aparelho só ao ar livre.*
- *Caso tenha havido um derrame de combustível, não ponha o motor em funcionamento. Afaste o aparelho da superfície suja de combustível e espere até que os vapores da gasolina se dissipem.*
- *Para evitar perigo de incêndio, mantenha os seguintes componentes limpos de relva ou de óleo derramado:*
  - *Motor.*
  - *Escape.*
  - *Baterias/pilhas.*
  - *Depósito da gasolina.*

Perigo de tropeçar
- *Conduza o aparelho só passo a passo.*

⚠ ***Atenção***

Danos no aparelho
- *Pedras, hastes ou objectos semelhantes abandonados podem provocar danos no aparelho ou no seu funcionamento. Retire os objectos rígidos que se encontram na área de trabalho antes de empregar o aparelho.*
- *Maneje o aparelho somente em estado perfeito. Faça um controlo visual antes de manejar o aparelho. Controle, principalmente, eventuais danos e o assento correcto de dispositivos de segurança, elementos de comando e uniões roscadas. Substitua as peças danificadas antes de trabalhar com o aparelho.*

i Tempos de funcionamento

Siga as regulamentações nacionais/municipais relativamente aos horários de funcionamento (se necessário, informe-se junto dos serviços competentes).

i Indicações de posição

No caso de indicações sobre posicionamento do operador junto do aparelho (p. ex., esquerda, direita), partir, sempre, da longarina de guia no sentido de trabalho do aparelho.

Antes da primeira utilização

Colocar óleo no motor

⚠ ***Atenção***

Por razões de transporte, o aparelho é fornecido sem óleo no motor.
- Por isso, antes da primeira utilização, colocar óleo no motor; ver Manual do motor.

Carregar a bateria

(aparelho com arranque eléctrico)

⚠ ***Perigo de corrosão/ envenenamento***

Em situações extremas, tem que se contar com a saída de líquidos ou gases.

Consoante o modelo, a bateria encontra-se no painel de instrumentos, na barra superior (Fig. 2a) ou na plataforma de corte (Fig 2b/c).

⚠ ***Perigo de choque eléctrico***

Antes de qualquer utilização, verificar o carregador relativamente a danos exteriores. Nunca utilizar um carregador danificado.

⚠ ***Atenção***
- *Certificar-se de que a rede corresponde às indicações da placa de características do carregador e que pode funcionar com 220–230V e 50 Hz.*
- *Proteger o carregador de humidade, chuva, neve ou gelo.*
- *Carregar a bateria apenas em recintos em ventilados e secos. Não ultrapassar o tempo máximo de carga de 12 horas para o carregador.*
- *Desligar o carregador da rede e do aparelho antes da colocação em funcionamento.*

Fig. 2
- ■ Antes da primeira utilização do aparelho, deixar a bateria carregar, pelo menos, 10 durante 48 horas.
  Utilizar somente o carregador incluído no fornecimento.

i Nota

Desligar o carregador pela ordem inversa.

i Indicação sobre reciclagem para o carregador

O carregador obedece às normas sobre reciclagem para aparelhos eléctricos. Observar as normas locais.

Trabalhos de afinação antes de qualquer utilização

⚠ ***Perigo de ferimentos***

Antes de executar quaisquer trabalhos neste aparelho
- *desligar o motor,*
- *retirar a chave da ignição (se existente),*
- *esperar até que todas as peças móveis estejam completamente paradas; o motor tem que estar frio,*
- *desligar o terminal da vela do motor, para evitar um arranque involuntário do motor.*

Enganchar o capturador de relva

(só em aparelhos com dispositivo de captação de relva)

Fig. 11
- ■ Levantar a tampa do ejector e enganchar o capturador de relvas.

Regular a altura de corte

Atenção

Num terreno que não seja plano, regular a altura de corte de modo que a lâmina nunca entre em contacto com a terra.

Fig. 3

Regular a altura de corte da relva a gosto.

Possibilidade de regulação (conforme o modelo) cerca de 3 cm até ao máximo de 9 cm.

Nota

Nos aparelhos com ajuste independente das rodas, estas têm que ser reguladas para a mesma altura.

Modelo A

- Fixar as rodas na posição desejada.

Modelo B

- Puxar a patilha e encaixá-la na posição pretendida.

Modelo C

- Deslocar a alavanca do ajuste central de altura para a frente e para trás e encaixá-la na posição pretendida.

Bloquear as rodas da frente

(só aparelhos com rodas da frente bloqueáveis)

Fig. 4

Bloquear as rodas para avançar a direito – colocar as rodas para a frente e a haste no furo grande.

Rodas com movimentação livre – haste no furo pequeno.

Verificar o depósito da gasolina e o nível do óleo

- Encher o depósito com gasolina sem chumbo (ver manual do motor).
- Atestar o depósito de combustível até ao máximo de 2 cm abaixo do bordo inferior da tubuladura de enchimento.
- Fechar de forma estanque o depósito de combustível.
- Verificar o nível do óleo e, se necessário, atestar até ao nível (ver manual do motor).

Ligar o motor

Fig. 5

Perigo

Para protecção contra ferimentos,

- *não colocar o motor em funcionamento, se V. estiver em frente do dispositivo de expulsão;*
- *manter as mãos e os pés afastados do dispositivo de corte;*
- *nunca ponha as mãos, os pés ou outras partes do corpo próximo de componentes em rotação. Mantenha-se, sempre, afastado do dispositivo de expulsão.*

Antes de colocar o motor em funcionamento, desengate todas as ferramentas de corte e a tracção da cortadora de relva.

Não deixe o aparelho tombar ao arrancar. Desligar o aparelho numa superfície plana com pouca relva ou relva curta.

Indicações sobre o motor

Respeitar as informações no manual do motor.

- Alguns modelos não tem alavanca de acelerador e as rotações são reguladas automaticamente. O motor funciona sempre com as rotações optimizadas.
- Também com um motor quente, pode, eventualmente, ser necessário activar o «Choke» ou o «Primer».
- Alguns modelos não têm «Choke» nem «Primer». O motor ajusta-se automaticamente à operação de arranque respectiva.

Com o motor frio:

- Abrir a torneira da gasolina (se existente).

Aparelhos com «Choke» |\|:

- Colocar a alavanca «Choke» na posição |\| ou puxar a alavanca de «Choke» para fora e colocar a alavanca do acelerador (se existente) na posição 🐇/max – Fig. 5A.

ou

- colocar a alavanca de acelerador na posição |\| – Fig. 5A.

Aparelhos com «Primer»:

- Pressionar fortemente 1–5x o primário e colocar a alavanca do acelerador (se existente) na posição 🐇/max – Fig. 5B.

Com o motor quente:

- Abrir a torneira da gasolina (se existente).
- Colocar a alavanca do acelerador (caso exista) na posição 🐇/max – Fig. 5B.

Aparelhos sem arranque eléctrico:

Fig. 5C

- Posicionando-se por trás do aparelho, premir e manter premida a haste de segurança.
- Puxar o punho do cabo de arranque, lentamente até sentir resistência, depois puxar com força e rapidez até ao fim do curso do cabo. Não deixar que o cabo do arrancador recolha rapidamente, mas antes, ele deve recolher lentamente.

Aparelhos com arranque eléctrico:

Fig. 5D

- Desligar o carregador da rede e do aparelho.
- Posicionando-se por trás do aparelho, premir e manter premida a haste de segurança.
- Accionar a chave da ignição na longarina de guia até o motor arrancar (a tentativa de arranque pode demorar, no máximo, 5 segundos e deve-se aguardar, pelo menos, 1 minuto até à próxima tentativa).

Nota

Em aparelhos com arranque eléctrico o motor (dependendo do modelo), pode, também, ser manualmente colocado em funcionamento com o cabo de arranque.

Quando o motor estiver a funcionar:

- Depois do arranque do motor (dependendo do modelo):
  - Colocar o «Choke» (caso exista) na posição inicial.
  - Deslocar a alavanca do acelerador (se existente) entre /max. e /min., para deixar aquecer o motor por breves instantes.
- Para cortar relva, colocar a alavanca do acelerador (caso exista) na aceleração máxima.

Nota

Mais informações sobre a utilização do motor, podem ser obtidas no Manual do Motor.

Parar o motor

Fig. 7

- Colocar a alavanca do acelerador (caso exista) na posição /min.
- Libertar a haste de segurança. O motor e o dispositivo de corte param passado pouco tempo.

Trabalhar com o aparelho

Ligar/desligar o accionamento das rodas

(só nos aparelhos com accionamento das rodas)

Fig. 6A, B, C

Ligar o accionamento das rodas / :

- Puxar e manter presa a alavanca/ barra do acelerador.

Desligar o accionamento das rodas / :

- Libertar a alavanca/barra do acelerador.

Nota relativa a aparelhos conforme a fig. 6C

Para ligar/desligar, é possível usar tanto a alavanca esquerda como também a dereita ou ambas as alavancas em conjunto.

Nota

Por questões construtivas, é possível que as rodas traseiras bloqueiem ou apresentem uma elevada resistência quando o aparelho é puxado para trás.

Contudo, isto não se trata de um erro do aparelho, mas sim de um comportamento provocado por questões técnicas.

Solução (conforme o modelo): Primeiro, deslocar um pouco o aparelho para a frente sem empurrar o arco de accionamento e, em seguida, deslocá-lo para trás.

Alterar a velocidade do accionamento de roda

(dependendo do modelo)

Atenção
Danos no aparelho

Efectuar a regulação só com o motor em funcionamento.

Fig. 6D, E

- Com a pequena alavanca seleccionar a velocidade entre as várias possíveis (entre o 1/min./ e 4/máx./).

Fig. 6F, G

- Com a alavanca seleccionar a velocidade (entre o 1/min./ e 4/máx./).

Nota

Por questões técnicas, é possível que seja difícil mudar a velocidade com o aparelho parado.

Solução: Puxar o arco de accionamento e seleccionar o nível de velocidade.

Tirar e esvaziar o capturador de relvas

(no caso de aparelhos com dispositivo de captação de relva)

Fig. 11

Se ficar relva cortada espalhada no solo ou se a indicação de nível de enchimento (opcional, Fig. 12) indicar que o dispositivo de captação de relva está cheio:

- Libertar a barra de segurança e esperar até que o motor pare completamente.
- Levantar a tampa do ejector e desenganchar o capturador de relvas.
- Esvaziar o capturador de relvas.

Trabalhar sem capturador de relvas

Se você retirar o capturador de relvas, a tampa do ejector fecha para baixo. Ao trabalhar sem o dispositivo de captação de relva, esta é directamente projectada para baixo.

Preparar o aparelho para a aplicação da mistura para protecção de raízes

(em aparelhos com acessório opcional para aplicação da mistura para protecção de raízes)

Aparelhos com expulsão traseira:

Fig. 8A

- Levantar a aba de expulsão.
- Desmontar o dispositivo de recolha de relva.
- Aplicar o calço para aplicação da mistura para protecção de raízes (conforme o modelo).
- Fechar a aba de expulsão.

Nota

Modelos com função de aplicação da mistura para protecção de raízes integrada não necessitam do calço separado para aplicação da mistura – esta função é assumida por uma aba traseira de formato especial (Fig. 8B).

Aparelhos com expulsão lateral da relva:

Fig. 9

- Montar protecção contra impactos/fecho do acessório para aplicação da mistura para protecção de raízes em vez da expulsão lateral (Fig. 9A)

ou

- Retirar a expulsão lateral – a protecção contra impactos/fecho do acessório para aplicação da mistura fecha automaticamente (Fig. 9B).

Transformar o aparelho para a expulsão lateral da relva

(dependendo do modelo)

- Se estiver disponível: Remover a captação de relva e esvaziar a tampa de expulsão traseira.

- Elevar a protecção contra impactos/fecho do acessório para aplicação da mistura para protecção de raízes e montar a expulsão lateral (Fig. 9C).

Depois de terminar o trabalho

- Fechar a torneira da gasolina (se existente – ver o manual do motor).
- Esperar que todos os componentes móveis estejam completamente parados e o motor tenha arrefecido.
- Fechar a torneira da gasolina (se existente – ver o manual do motor).
- Desligar o terminal da vela de ignição.
- Esvaziar o capturador de relvas.

Aparelhos com arranque eléctrico:

- Carregar a bateria durante 10 horas.

Nota

Guardar aparelhos em locais fechados só depois do motor estar completamente frio.

Bons conselhos para a conservação da relva

Alguns conselhos para a sua relva crescer sadia e uniformente.

Cortar relvas

Relvado compõe-se de vários tipos de gramíneas. Se cortar a relva com frequência então crescem intensivamente gramíneas que enraizam fortemente e formam um tapete de erva firme. Se você corta relvas raramente então desenvolvem-se gramíneas com crescimento intensivamente alto e outras ervas bravas (p. ex., trevo, margaridas).

A altura normal de um relvado é de ca. de 4–5 cm.
Só se deve cortar $^{1}/_{3}$ da altura total da relva, portanto, com 7–8 cm para a altura normal.

Se possível não cortar a relva mais curta que 4 cm, pois do contrário danifica o tapete de relva no caso de estiagem.

Cortar a relva muito alta (p. ex., depois das férias) por etapas à altura normal.

Ao cortar a relva, fazer sempre uma ligeira sobreposição das pistas de corte.

Cobertura do solo com substâncias orgánicas (com acessórios)

A relva ao ser cortada em pequenos pedaços (ca. de 1 cm), estes ficam no solo, transformando-se, assim, em nutrientes para a própria relva.

Para obter um óptimo resultado, a relva tem de ser mantida sempre curta, veja o parágrafo «Cortar relvas». Ao aplicar a mistura para protecção de raízes, ter em atenção o seguinte:

– Não cortar relva molhada.
– Nunca cortar mais que 2 cm de cada vez, do comprimento total.
– Seleccionar uma velocidade lenta.
– Utilizar a rotação máxima do motor.
– Limpar regularmente o dispositivo de corte.

Transporte

Pequenas distâncias, manualmente

Objectos podem ser captados pelo dispositivo de corte em rotação e projectados com violência, podendo, por isso, provocar danos.

Para movimentar o aparelho sobre outras superfícies não relvadas, desligar, primeiro, o motor.

Com um veículo

Antes de qualquer transporte, parar o motor e deixá-lo arrefecer.

Desligar o terminal da vela de ignição.

Não transporte o aparelho em posição inclinada.

No caso de transportar o aparelho sobre ou dentro dum veículo, segure-o suficientemente para não deslocar-se involuntariamente. Transportar o aparelho só com o depósito de combustível vazio. A tampa do depósito tem que estar bem fechada.

Aparelhos com longarina articulável:

Fig. 10

- Para fácil arrumação, dobrar a longarina da direcção.

Manutenção/Limpeza

Perigo

Para protecção contra ferimentos antes de todos os trabalhos no aparelho

– *desligar o motor,*
– *fechar a torneira da gasolina (se existente – ver o manual do motor),*
– *esperar que todos os componentes móveis estejam completamente parados e o motor tenha arrefecido,*
– *desligar o terminal da vela do motor, para evitar um arranque involuntário do motor,*
– *ter em atenção as instruções de segurança adicionais referidas no manual do motor.*

Perigo

Para protecção contra ferimentos através do dispositivo de corte, todas as intervenções, como substituição ou afiar a lâmina de corte, devem ser executadas por uma oficina especializada (são necessárias ferramentas especiais).

Binário de aperto do parafuso de fixação da lâmina:

– *51–68 Nm (cortadora de relva com carcaça de aço)*
– *36–44 Nm (cortadora de relva com carcaça de plástico)*

Atenção

Incline, sempre, o aparelho de forma que a vela de ignição fique voltada para cima, para que o motor não sofra danos irreparáveis, provocados pelo combustível ou pelo óleo.

Manutenção

Atenção

Tome em atenção as Instruções sobre manutenção e o Manual do Motor. No fim da estação mande uma oficina especializada fazer o controlo e a manutenção do aparelho.

Qualquer reparação e também a substituição de baterias ou fusíveis defeituosos apenas deverá ser mandada realizar numa oficina especializada.

Atenção

Perigo para o ambiente pelo óleo para motores.

Entregue o óleo usado resultante da troca de óleo a um posto colector de óleo usado ou a uma empresa de tratamento de óleo usado.

Perigo para o meio ambiente devido às baterias/pilhas

Baterias/pilhas usadas não são lixo doméstico. Entregue as baterias/pilhas usadas no seu Agente ou numa estação de reciclagem. Retire a baterias/pilhas, antes de enviar o aparelho para a sucata.

Nota

Respeitar os intervalos de controlo e manutenção indicados no manual do motor.

Conforme o modelo, o seu aparelho está equipado com uma indicação electrónica de manutenção (Fig. 13).

Respeitar as indicações de manutenção correspondentes, para além das indicações de manutenção escritas. Utilização, bem como outras informações podem ser obtidas nas Instruções de Serviço separadas, que acompanham a indicação sobre manutenção.

Antes de qualquer utilização

- Controlar o nível do óleo e, em caso de necessidade, repor o nível.
- Controlar, se as uniões aparafusadas estão bem apertadas, se necessário, apertar bem.
- Controlar os dispositivos de segurança.

Controlar o ponto da embraiagem:

(só nos aparelhos com accionamento das rodas)

– Com o motor em funcionamento e o accionamento desligado, o aparelho não pode deslocar-se para a frente.

– Com o motor em funcionamento e o accionamento das rodas ligado, o aparelho deve deslocar-se em frente.

Fig. 15

- Caso necessário, afinar o ponto de embraiagem com a ferramenta de serrilha/porca de fixação na alavanca de accionamento das rodas (dependendo do modelo, na parte inferior da consola de comando) ou no cabo Bowden.

Nota

Em alguns modelos não há possibilidade de ajuste.

Após as primeiras 2–5 horas de serviço

- Mudar o óleo, ver o Manual do Motor anexo.

Após cada corte de relva ou todas as 8 semanas

(só para aparelhos com arranque eléctrico)

- Carregar a bateria durante 10 horas.

Uma vez por estação

- Para mudar o óleo, ver o Manual do Motor em anexo.
- Lubrificar os pontos de articulação e as molas da aba de expulsão.
- No fim da estação mande uma oficina especializada fazer o controlo e a manutenção do aparelho.

Limpeza

Atenção

Limpe o aparelho depois de cada serviço. A sujeira no aparelho causa danos ao material e ao funcionamento.

Não utilizar qualquer aparelho de alta pressão para limpeza.

Limpar o capturador de relvas

(só em aparelhos com dispositivo de captação de relva)

O mais simples é a limpeza imediata após cortar a relva.

- Tirar e limpar o capturador de relvas.
- Dispositivo de captação de relva pode ser limpo com um forte jacto de água (mangueira do jardim).
- Deixar o capturador de relva secar completamente antes de reutilizá-lo.

Limpar a cortadora de relva

Perigo

Você pode ferir-se ao trabalhar no mecanismo de corte. Use luvas de trabalho para a sua protecção.

Atenção

Incline, sempre, o aparelho de forma que a vela de ignição fique voltada para cima, para que o motor não sofra danos irreparáveis, provocados pelo combustível ou pelo óleo. Não pulverizar o aparelho com água através de mangueira, porque os componentes eléctricos podem sofrer danos.

Limpe o aparelho, se possível, sempre imediatamente depois de cortar a relva.

Limpar a cortadora de relva sem sistema de lavagem da plataforma:

- Limpar o campartimento de corte e a tampa do ejector com uma escova, vassourinha ou trapo.
- Colocar o aparelho sobre as rodas e limpar todos os restos visíveis de relvas e sujeiras.

Limpar a cortadora de relva com sistema de lavagem da plataforma:

Fig. 14

As cortadoras de relva com sistema de lavagem da plataforma estão equipadas com uma ligação de água. Isso permite limpar restos de relva da parte inferior da plataforma de corte e impedir depósitos de químicos corrosivos.

Depois de cortar a relva, proceder do seguinte modo:

- Colocar o aparelho sobre uma superfície plana, livre de cascalho, pedras, etc.

Nota

A aba de expulsão não pode estar virada contra casas, garagens e semelhantes.

- Monte um adaptador de mangueira comum (como opção no volume de fornecimento) numa mangueira de água e ligue-o a uma ligação de água da plataforma de corte.
- Abrir a água.
- Colocar o motor a trabalhar e deixar que este trabalhe durante alguns minutos.
- Parar o motor e retirar a mangueira da água do aparelho.

Depois de terminar o processo de limpeza:

- Colocar o motor a trabalhar e deixar que este trabalhe durante alguns minutos para secar a parte de baixo da plataforma de corte.
- Parar o motor.

Paralização

Perigo de explosão e de incêndio.

Nunca guarde o aparelho com combustível (gasolina no depósito) em locais onde os vapores do combustível possam ter contacto com chamas livres ou chispas.

Atenção

Danos de material no aparelho.

Armazene o aparelho com o motor frio só num recinto limpo e seco. Em todo o caso, proteja o aparelho contra ferrugem quando for armazenado por longo tempo, p. ex. no inverno.

Depois da estação ou quando o aparelho não for utilizado durante mais de um mês:

- Despejar a gasolina do depósito para um recipiente adequado e colocar o motor fora de serviço tal como descrito no Manual do Motor.

Atenção

Despejar o combustível sempre ao ar livre.

- Limpar o aparelho e o capturador de relvas.
- Limpar com um pano oleado (óleo isento de resina) ou pulverizar óleo em todas as peças metálicas para protegê-las contra ferrugem.
- Carregar o acumulador (se existente).

Garantia

Em cada país regem as condições de garantia dadas pela nossa companhia distribuidora ou importardor competente.
Eliminamos gratuitamente quaisquer avarias no seu aparelho nos limites de garantia, contanto que a causa seja devido a defeitos de material ou de fabricação.
No caso de garantia dirija-se por favor ao seu revendedor ou à próxima sucursal.

Informação sobre o motor

O fabricante do motor é responsável por todos os problemas do mesmo, relativamente a potência, medição da potência, dados técnicos, garantia e assistência técnica.
Para mais informações, consulte o manual do proprietário/utilizador, fornecido pelo fabricante do motor.

Detectar e reparar as avarias

Perturbações no funcionamento da sua cortadora de relva têm, muitas vezes, causas muito simples que deveria conhecer e, em parte, poderá eliminar.
Em caso de dúvidas, o seu revendedor ou uma oficina especializada lhe ajudará de bom grado.

Problema	Causas possíveis	Ajuda
Não é possível puxar o cabo de arranque.	A haste de segurança não foi activada.	Pressionar a haste de segurança contra a longarina superior.
	Lâmina de corte bloqueada.	Puxar o terminal da vela e eliminar o bloqueio.
	O motor está com defeito.	Procure uma oficina especializada.
O motor não arranca.	A alavanca de acelerador não está bem posicionada.	Colocar a alavanca do acelerador na posição ou no estrangulador (com o motor frio).
		Colocar a alavanca de acelerador na posição /máx. ou em START (com o motor quente).

Problema	Causas possíveis	Ajuda
O motor não arranca.	A cortadora de relva está num local com relva muito alta.	Colocar a cortadora de relva numa superfície com relva mais curta.
	O depósito não tem combustível.	Atestar o depósito com nova gaso-lina e livre de impurezas.
	O terminal da vela de ignição não está encaixado.	Encaixar o terminal na vela.
	O combustível já é muito antigo ou apresenta impurezas.	Substituir o combustível por outro novo e limpo.
	Filtro de ar sujo.	Limpar o filtro de ar.
	«Choke» não accionado.	Accionar o «Choke».
	O primário não foi activado com o arranque a frio.	Activar o «Primer».
– Em aparelhos com arranque eléctrico:	Carregador descarregado.	Carregar a bateria com o carregador incluído no fornecimento.
	Cabo de ligação danificado.	Verificar, se o cabo eléctrico está em ordem.
	Fusível com defeito.	Deve mandar substituir um fusível com defeito numa oficina especializada.
Ruído estranho (faz ruído, tilinta, chocalha).	Parafusos, porcas ou outras peças de fixação desapertadas.	Fixar as peças soltas. Se os ruídos se mantiverem: Procurar uma oficina especializada.
Trepidações, vibrações.	Lâmina de corte solta.	Apertar o parafuso de fixação da lâmina de corte numa oficina especializada.
	Lâmina de corte danificada.	Substituir a lâmina de corte numa oficina especializada.
	A lâmina de corte não está devidamente calibrada.	Substituir ou calibrar a lâmina de corte numa oficina especializada.
	Fixação do motor desapertada.	Mandar fixar o motor numa oficina especializada.
Corte irregular ou a rotação baixa.	Relva muito alta.	Regular uma altura de corte mais alta. Se necessário, cortar duas vezes a relva.
A relva não é recolhida ou a captação de relva não enche.	Relva demasiado húmida.	Deixar a relva secar.
	Dispositivo de expulsão está entupido.	Desligar o motor e eliminar o entupimento.
	Lâmina de corte truncada.	Substituir ou afiar a lâmina de corte numa oficina especializada.
	Potência do motor insuficiente.	Cortar a relva com maior frequência ou seleccionar uma altura de corte maior.
	Capturador de relvas cheio.	Desligar o motor. Despejar o dispositivo de captação de relva.
	Capturador de relvas sujo.	Desligar o motor. Limpar as ranhuras de ventilação no dispositivo de captação de relva.
O accionamento das rodas não funciona.	Correia trapezoidal partida ou engrenagem danificada.	Substituir as peças danificadas numa oficina especializada.
	Tensão do cabo/Cabo de Bowden partido.	Substituir as peças danificadas numa oficina especializada.